TÒA ÁN NHÂN DÂN **TỈNH HÀ NAM**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 08/2018/DS - PT
Ngày: 25 - 10 - 2018
V/v: tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ NAM

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Trần Văn San.

Các Thẩm phán: Bà Nguyễn Thị Mai Hương và ông Nguyễn Đức Thủy.

- Thư ký phiên tòa: Ông Mai Hiển Tiến - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Thanh Vân - Kiểm sát viên.

Ngày 25 tháng 10 năm 2018, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Nam xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số: 08/2018/TLPT-DS ngày 24 tháng 9 năm 2018 về việc "Tranh chấp bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm". Do bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2018/DS-ST ngày 16 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng bị kháng cáo.

Theo quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số: 08/2018/QĐ-PT ngày 08/10/2018 giữa các đương sự:

- Nguyên đơn: Chị Lê Thị H, sinh năm 1985, có mặt.

Địa chỉ: Xóm 8, thôn V, xã T, huyện K, tỉnh Hà Nam.

- Bị đơn: Ông Lại Văn S, sinh năm 1963, có mặt.

Người đại diện theo ủy quyền của Ông Lại Văn S: NLC5, sinh năm 1967; cùng địa chỉ: Xóm 8, thôn V, xã T, huyện K, tỉnh Hà Nam, có mặt.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn: Ông Nguyễn Văn C - Luật sư Công ty Luật TNHH H, có mặt.

- Người làm chứng:

+ NLC1, sinh năm 1960, vắng mặt.

+ NLC2, sinh năm 1985, có mặt.

+ NLC3, sinh năm 1953, vắng mặt.

+ NLC4, sinh năm 1957, vắng mặt.

+ NLC5, sinh năm 1967, có mặt.

+ NLC6, sinh năm 1953, vắng mặt.

+ NLC7, sinh năm 1980, có mặt.

+ NLC8, sinh năm 1952, vắng mặt.

Cùng địa chỉ: Xóm 8, thôn V, xã T, huyện K, tỉnh Hà Nam.

- Người kháng cáo*:* Ông Lại Văn S là bị đơn trong vụ án.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo bản án sơ thẩm thì nội dung vụ án như sau:

Xuất phát từ việc mẹ chồng Chị Lê Thị H là NLC6 với NLC5 là vợ Ông Lại Văn S tranh giành mời khách vào viết sớ, sắm lễ tại đền Đức Thánh Cả thuộc xóm 8, xã T, huyện K, tỉnh Hà Nam dẫn đến hai bên giằng co, túm tóc, chửi nhau vào ngày 19/02/2017. Chị H đang ở trong ki ốt bán hàng chạy ra bảo vệ bà M thì bị Ông Lại Văn S đánh liên tiếp vào người, vào đầu Chị H, ông S còn cởi giày đang đi đánh liên tiếp vào đầu Chị H cho đến khi bị ngất, máu trên đầu chảy đầm đìa. Sau đó chị được chồng chị là NLC2 đưa đi cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện K, tỉnh Hà Nam từ ngày 19/02/2017 đến ngày 23/02/2017 ra viện. Do chị thường xuyên bị choáng ngất nên ngày 02/3/2017 chị đi bệnh viện để kiểm tra lại. Các chi phí khám chữa bệnh, mua thuốc trong thời gian chị nhập viện điều trị gồm: Tiền viện phí ngày 20/02/2017 theo biên lai thu tiền viện phí số 0141773 và số 0141783 của Bệnh viện đa khoa Hà Nam là 470.000 đồng, tiền viện phí ngày 23/02/2017 theo hóa đơn bán hàng số 0045830 của Trung tâm y tế huyện Kim Bảng là 272.032 đồng, tiền mua thuốc theo hóa đơn bán lẻ ngày 23/02/2017 của Công ty cổ phần dược Kim Bảng là 460.000 đồng, tiền khám bệnh theo hóa đơn bán hàng số 0046282 ngày 02/3/2017 của Trung tâm y tế huyện Kim Bảng là 7.000 đồng, tiền mua thuốc theo hóa đơn bán lẻ ngày 02/3/2017 của Công ty CP dược phẩm thương mại Sahaco là 428.000 đồng. Sau khi về nhà dùng hết thuốc điều trị chưa khỏi, ngày 08/3/2017 chị mua thêm thuốc theo đơn thuốc ngày 02/3/2017 là 428.000 đồng, chi phí thuê phương tiện đi cấp cứu là 700.000 đồng, công người trông chị trong thời gian điều trị từ 19/02/2017 đến 23/02/2017 là 04 ngày x 300.000 đồng = 1.200.000 đồng. Trong thời gian điều trị ở nhà do vẫn đau đầu choáng ngất nên chị đã thuê người chăm sóc chị là 7.000.000 đồng. Thu nhập bị mất 18 ngày (04 ngày điều trị và 14 ngày nghỉ ngơi tại nhà) là 27.000.000 đồng. Tiền tổn thất tinh thần là 12.034.968 đồng. Tổng số tiền Chị H yêu cầu Ông Lại Văn S phải bồi thường cho Chị H là 50.000.000 đồng.

Ông Lại Văn S là bị đơn trình bày: Khoảng 19 giờ ngày 19/02/2017, giữa NLC5 là vợ ông và ba mẹ con nhà bà M gồm bà M, anh T là chồng Chị H và Chị H xảy ra mâu thuẫn gì thì ông không biết. Khi hai bên đánh nhau thì ông phát hiện và ra chỗ xảy ra xô xát để can ngăn thì thấy ba mẹ con bà M cùng đánh vợ ông nên ông dùng tay trái túm vào áo phía sau lưng của Chị H kéo về phía ông trong tư thế đối mặt, ông có dùng tay phải tát vào má trái của Chị H một nhát, sau đó ông nói

mấy câu rồi tiếp tục vào viết sớ cho khách. Ông chỉ dùng tay tát Chị H một cái, ông không dùng vật gì khác đánh Chị H. Việc Chị H trình bày ông dùng giày đánh vào đầu Chị H cho đến ngất là không đúng. Chị H đi điều trị ở đâu ông không biết, đến nay ông chưa bồi thường bất cứ khoản tiền nào cho Chị H. Nay Chị H yêu cầu ông bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm tổng số tiền 50.000.000 đồng ông không đồng ý với lý do ông có lỗi là chỉ tát Chị H một cái nhưng không đến mức Chị H phải đi điều trị, yêu cầu này của Chị H chỉ là ăn vạ.

Từ những nội dung trên, bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2018/DS-ST ngày 16 tháng 8 năm 2018 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng quyết định:

Căn cứ Điều 26; Điều 35; Điều 39; Điều 147; Điều 228; Điều 229; Điều 271; Điều 272; Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự. Các Điều 584; Điều 585; Điều 586 và Điều 590 Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của BLDS 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Điều 12; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 20/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Chấp nhận 1 phần yêu cầu khởi kiện của Chị Lê Thị H về yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Buộc Ông Lại Văn S phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho Chị Lê Thị H gồm các chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, thu nhập thực tế bị mất, thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc, tổn thất tinh thần. Tổng là 8.365.000đồng (Tám triệu ba trăm sáu mươi lăm nghìn đồng).

Bác yêu cầu khác của Chị Lê Thị H.

Ngoài ra án sơ thẩm còn quyết định về án phí, tuyên quyền kháng cáo cho các đương sự.

Ngày 03/9/2018, Ông Lại Văn S là bị đơn kháng cáo đề nghị hủy toàn bộ bản án sơ thẩm số 04/2018/DS-ST ngày 16/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng.

Tại phiên tòa phúc thẩm bị đơn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo.

Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị đơn đề nghị HĐXX sửa bản án sơ thẩm, không chấp nhận các hóa đơn là biên lai thu tiền viện phí tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Nam, hóa đơn mua thuốc không theo chỉ định của Bác sỹ, tiền thuê xe tắcxi.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Nam có quan điểm đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự, sửa bản án dân sự sơ thẩm buộc Ông Lại Văn S bồi thường cho Chị Lê Thị H tổng số tiền chi phí hợp lý cho việc khám chữa bệnh là 6.667.000đ.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên tòa và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên tòa, nghe lời trình bày của đương sự,

ý kiến của luật sư, nghe Kiểm sát viên phát biểu ý kiến của Viện kiểm sát, sau khi thảo luận và nghị án, Tòa án nhận định:

[1] Về tố tụng: Yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm của Chị Lê Thị H thuộc thẩm quyền giải quyết của Tòa án được quy định tại khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35 Bộ luật tố tụng dân sự, Tòa án cấp sơ thẩm thụ lý, giải quyết vụ án là có căn cứ pháp luật.

Đơn kháng cáo của bị đơn trong thời hạn luật định và đúng trình tự thủ tục của Bộ luật tố tụng dân sự quy định, nên Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận.

[2] Xét kháng cáo của Ông Lại Văn S:

- Ông S cho rằng hồ sơ bệnh án của Chị H có trong hồ sơ vụ án là bản phô tô, không được thu thập tại Trung tâm y tế huyện Kim Bảng, HĐXX thấy: Do có đơn trình báo của Chị Lê Thị H về việc chị bị Ông Lại Văn S ở xóm 8 Vĩnh Sơn, xã T, huyện K gây thương tích, Cơ quan Công an huyện Kim Bảng đã thu thập hồ sơ bệnh án của Chị H tại Trung tâm y tế huyện Kim Bảng để giải quyết theo thẩm quyền. Sau khi có kết luận của Cơ quan Công an huyện Kim Bảng Chị Lê Thị H đã khởi kiện vụ án yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm tại Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng. Ngày 25/5/2018 Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng đã có Quyết định yêu cầu cung cấp tài liệu, chứng cứ và Cơ quan Công an huyện Kim Bảng đã cung cấp cho Tòa án cấp sơ thẩm tài liệu nêu trên là đúng quy định tại khoản 1 Điều 95 của Bộ luật tố tụng dân sự. Do vậy không có căn cứ chấp nhận nội dung kháng cáo này của ông S.

- Về việc không lập biên bản tại hiện trường vụ xô xát: Ông S khẳng định khi xảy ra xô xát, Công an xã Tân Sơn không có mặt, không lập biên bản hiện trường cũng như không tiến hành lấy lời khai của những người làm chứng để chứng minh ai có lỗi, việc Tòa án cấp sơ thẩm không thu thập biên bản này nhưng vẫn ra bản án bất lợi cho ông. HĐXX thấy, sự việc xảy ra xô xát giữa ông và Chị H là có thật, được chứng minh bởi lời khai của Chị H và ông tại phiên tòa sơ thẩm cùng các tài liệu, chứng cứ khác là lời khai của những người làm chứng có trong hồ sơ vụ án; tại phiên tòa phúc thẩm một lần nữa ông S thừa nhận có dùng tay phải tát vào mặt Chị H một cái. Hành vi dùng tay tát vào mặt Chị H làm Chị H phải đi điều trị tại Bệnh viện đa khoa Kim Bảng từ ngày 19/02 đến ngày 23/02/2017 của ông S đã bị Công an huyện Kim Bảng ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính số tiền 750.000 đồng, Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Chị H và buộc ông S phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho Chị H là có căn cứ.

- Về nội dung ông S cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm không đưa vợ ông là NLC5 tham gia tố tụng với tư cách là người bị hại, HĐXX thấy, sự việc xô xát ngày 19/02/2017 có nguyên nhân phát sinh giữa NLC6 và NLC5, Chị H thấy vậy ra can ngăn sau đó bị ông S tát một nhát vào mặt, hậu quả Chị H phải đi điều trị tại Trung tâm y tế huyện Kim Bảng từ ngày 19/02/2017 đến ngày 23/02/2017 ra viện,

như vậy phải xác định Chị H là người bị hại trong vụ án. Đối với việc bà L hay bà M đánh cãi nhau nhưng không ai bị thiệt hại phải đi cấp cứu, điều trị nên Tòa án cấp sơ thẩm không xác định bà L cũng như bà M là người bị thiệt hại và không đưa những người này tham gia tố tụng với tư cách là người bị hại là có căn cứ, đúng quy định của pháp luật.

- Về mức bồi thường thiệt hại của Chị H, thấy: Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào các hóa đơn, chứng từ để buộc ông S bồi thường toàn bộ các chi phí điều trị, thu nhập thực tế bị mất, công người chăm sóc và tổn thất tinh thần do sức khỏe bị xâm phạm cho Chị H là đúng quy định pháp luật. Đơn kháng cáo của ông S đề nghị hủy án sơ thẩm không có căn cứ chấp nhận.

Tuy nhiên, cấp phúc thẩm thấy rằng trong thời gian Chị H đang nằm điều trị tại Bệnh viện đa khoa huyện Kim Bảng nhưng lại đến Bệnh viện đa khoa tỉnh Hà Nam để khám và chụp CT-scaner sọ não nhưng không có bất kỳ sự chỉ định, giới thiệu nào của bác sỹ đang trực tiếp điều trị cho Chị H về sự cần thiết phải chụp CT-scaner sọ não; căn cứ tài liệu trong hồ sơ bệnh án ngoại khoa của Chị H tại Trung tâm y tế huyện Kim Bảng thể hiện việc chụp x-quang sọ cho kết quả "xương sọ não bình thường". Việc Chị H tự ý đi khám ở bệnh viện tuyến trên không theo chỉ định của bác sỹ đang trực tiếp điều trị nên khoản yêu cầu bồi thường theo biên lai thu tiền viện phí số 0141773 và 0141783 ngày 20/02/2017 số tiền 470.000 đồng này là không hợp lý, không được cấp phúc thẩm chấp nhận. Đối với hóa đơn mua thuốc ngày 08/3/2017 của Chị H là 428.000đồng, đây là số thuốc Chị H tự mua thêm, không theo chỉ định của bác sỹ trong khi ngày 02/3/2017 Chị H đã mua thuốc này cùng với số tiền 428.000 đồng và theo chỉ định thì Chị H chưa dùng hết thuốc, do vậy khoản yêu cầu này cũng không được cấp phúc thẩm chấp nhận. Đối với tiền taxi ngày 28/02/2017 và 30/02/2017 với tổng số tiền là 400.000 đồng, Chị H đi khám bệnh sau khi đã xuất viện và không chứng minh được việc đi khám bệnh vào 02 ngày trên là ở đâu, theo chỉ định của y bác sỹ nào, kết quả ra sao, mặt khác tháng 02 năm 2017 (dương lịch) không có ngày 30, do vậy số tiền 400.000 đồng này cũng không có căn cứ chấp nhận, chỉ chấp nhận khoản tiền taxi 300.000 đồng do lái xe Trần Văn M đưa Chị H đi cấp cứu từ đền Đức Thánh Cả đến bệnh viện Quế là phù hợp.

Từ phân tích nêu trên cấp phúc thẩm buộc Ông Lại Văn S phải bồi thường cho Chị Lê Thị H thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm gồm các khoản chi phí sau: tiền viện phí ngày 23/02/2017 theo hóa đơn bán hàng số 0045830 của Trung tâm y tế huyện Kim Bảng là 272.032đ, tiền mua thuốc theo hóa đơn bán lẻ ngày 23/02/2017 của Công ty cổ phần dược Kim Bảng là 460.000đ, tiền khám bệnh theo hóa đơn bán hàng số 0046282 ngày 02/3/2017 của Trung tâm y tế huyện Kim Bảng là 7.000đ, tiền mua thuốc theo hóa đơn bán lẻ ngày 02/3/2017 của Công ty CP dược phẩm thương mại Sahaco là 428.000đ, chi phí thuê phương tiện đi cấp cứu là 300.000đ, công người trông chị trong thời gian điều trị từ 19/02/2017 đến 23/02/2017 là 04 ngày x 300.000đ = 1.200.000đ, tiền mất thu nhập của Chị H 100.000đ/ngày x 18 ngày = 1.800.000đ, tiền tổn thất tinh thần 02 tháng lương 2.600.000đ. Tổng cộng 7.067.032đ (làm tròn số 7.067.000đ).

[3] Về án phí:

- Án phí dân sự sơ thẩm: Ông Lại Văn S phải chịu án phí dân sự sơ thẩm. Chị Lê Thị H được miễn án phí dân sự đối với khoản tiền yêu cầu bồi thường không được Tòa án chấp nhận.

- Án phí dân sự phúc thẩm: Do cấp phúc thẩm sửa án sơ thẩm nên ông S không phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bán án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 2 Điều 308 Bộ luật tố tụng dân sự.

Sửa bản án dân sự sơ thẩm số: 04/2018/DS-ST ngày 16/8/2018 của Tòa án nhân dân huyện Kim Bảng, tỉnh Hà Nam.

Căn cứ Điều 26; Điều 35; Điều 39; Điều 147; Điều 228; Điều 229; Điều 271; Điều 272; Điều 273 Bộ luật Tố tụng dân sự. Các Điều 584; Điều 585; Điều 586 và Điều 590 Bộ luật dân sự. Nghị quyết số 03/2006/NQ-HĐTP ngày 08/7/2006 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng một số quy định của BLDS 2005 về bồi thường thiệt hại ngoài hợp đồng. Điều 12; Điều 26 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ngày 20/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm thu nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

1. Chấp nhận 1 phần yêu cầu khởi kiện của Chị Lê Thị H về yêu cầu bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm.

Buộc Ông Lại Văn S phải chịu trách nhiệm bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm cho Chị Lê Thị H gồm các chi phí hợp lý cho việc cứu chữa, thu nhập thực tế bị mất, thu nhập thực tế bị mất của người chăm sóc, tổn thất tinh thần, tổng là 7.067.000 đồng (Bẩy triệu không trăm sáu mươi bẩy nghìn đồng).

Bác yêu cầu khác của Chị Lê Thị H, Ông Lại Văn S.

2. Án phí: Ông Lại Văn S phải chịu 353.350 đồng án phí dân sự sơ thẩm, án phí phúc thẩm ông S không phải chịu. Đối trừ số tiền tạm ứng án phí phúc thẩm 300.000 đồng ông S đã nộp theo biên lai số AA/2015/0001430 ngày 12/9/2018 tại Chi cục thi hành án dân sự huyện Kim Bảng, ông S còn phải nộp 53.350 đồng. Chị Lê Thị H được miễn án phí dân sự đối với yêu cầu không được Tòa án chấp nhận.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án (Đối với các khoản tiền phải trả cho người được thi hành án) cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu lãi suất của số tiền còn phải thi hành theo mức lãi suất quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự.

Trường hợp bản án được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự, thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả

thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự, thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Các quyết định khác của bán án sơ thẩm không bị kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án dân sự phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:
- VKSND tỉnh Hà Nam;
- TAND huyện Kim Bảng;
- Chi cục THADS huyện Kim Bảng;
- Các đương sự;
- Lưu hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký)

Trần Văn San